

DOHODA O UROVNANÍ
uzatvorená podľa § 585 a nasl. Občianskeho zákonníka

Čl. I.
Účastníci dohody

Mesto Stará Ľubovňa

Obchodná 1
064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 00330167
v zastúpení: RNDr. Michal Biganič, primátor mesta

a

Slobyterm, spol. s r.o.

Levočská 20
064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 31719104
v zastúpení: Ing. Ján Džugan, riaditeľ a konateľ spoločnosti

Čl. II.
Sporné práva a povinnosti

1. Nevysporiadané finančné prostriedky z r. 2004 za odpredaj zrekonštruovanej kotolne a ostatných zariadení získaných v rámci predaja bytov v obytnom dome Levočská 38, Stará Ľubovňa. Čiastka požadovaná spoločnosťou Slobyterm, spol. s r.o. 696 145,- Sk, t.j. 23 107,78 € nebola schválená zastupiteľstvom Mesta Stará Ľubovňa, nie je vedená v účtovníctve Slobytermu spol. s r.o. ako pohľadávka voči Mestu St. Ľubovňa a nie je zúčtovaná v účtovníctve Mesta Stará Ľubovňa ako záväzok voči spoločnosti Slobyterm, spol. s r.o.

2. Nevysporiadané pohľadávky spoločnosti Slobyterm, spol. s r.o. na nájomnom pri deložovaných bytoch predaných verejnou súťažou za trhové ceny v roku 2009. Pohľadávky spoločnosti Slobyterm, spol. s r.o. celkom 1 057 806,30 Sk, t.j. 35 112,74 € Mesto Stará Ľubovňa nevedie v účtovníctve, žiadny záväzok voči spoločnosti Slobyterm, spol. s r.o. z tohto titulu. Obdobne Slobyterm, spol. s r.o. nemá zúčtovanú žiadnu pohľadávku voči Mestu St. Ľubovňa. Ani táto pohľadávka nebola schválená zastupiteľstvom Mesta Stará Ľubovňa.

3. Faktúra FV 20110114 vystavená pre Mesto St. Ľubovňa spoločnosťou Slobyterm, spol. s r.o. za opravu kotolne K-4 na celkovú čiastku 16 596,96 € je sporná najmä z týchto dôvodov:

- a) objekt kotolne K-4 nie je už od roku 2008 vo vlastníctve Mesta St. Ľubovňa
- b) oprava strechy a obvodového múru spadá pod ustanovenie § 664 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého prenajímateľ je povinný prenechať prenajatú vec nájomcovi v stave spôsobilom na dlhodobé užívanie a v tomto stave ju na svoje náklady udržiavať.

Čl. III.
Predmet dohody

Mesto St. Lubovňa eviduje voči spoločnosti Slobyterm, spol. s r.o. vo svojom účtovníctve pohľadávku – neuhradenú pôžičku vo výške 16 596,96 €.

Mesto Stará Ľubovňa túto pohľadávku vo výške 16 596,96 € ako nepenažný kapitálový vklad, ktorý nezvyšuje základné imanie, vkladá bezodplatne do spoločnosti Slobyterm, spol. s r.o.


Slobyterm, spol. s r.o. tento vklad prijíma ako kapitalizáciu svojho záväzku vo výške 16 596,96 €.

Všetky sporné práva spoločnosti Slobyterm, spol. s r.o. uvedené v článku II. tejto dohody sa považujú v celom rozsahu za bezpredmetné.


Čl. IV.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili túto dohodu na základe slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne prejavenej vôle strán, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
2. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán.
3. Dohoda bola schválená Mestským zastupiteľstvom v Starej Ľubovni dňa 13.12.2011.
4. Dohoda nadobúda účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia na internetovej stránke zmluvnej strany Mesta Stará Ľubovňa.

V Starej Ľubovni, 14.12.2011


Slobyterm, spol. s r.o.
v zastúpení: Ing. Ján Džugan
riaditeľ a konateľ spoločnosti


064 01 Stará Ľubovňa


Mesto Stará Ľubovňa
v zastúpení: PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta

